

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ І. І. МЕЧНИКОВА
Кафедра суспільних комунікацій та регіональних студій



ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з науково-педагогічної роботи
Майя НІКОЛАСВА

« 1 » вересня 2025 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Лінгвокраїнознавство (новогрецька мова)»
(назва навчальної дисципліни)

Рівень вищої освіти: Другий (магістерський)

Галузь знань: С Соціальні науки, журналістика, інформація та міжнародні відносини

Спеціальність: С3 Міжнародні відносини

Освітньо-професійна програма: Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії (назва ОПП)

Робоча програма навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство (новогрецька мова)». Одеса: ОНУ, 2025. 16 с.

Розробники: **Сніговська Оксана, к. пед. наук, доц., в.о. зав. кафедри суспільних комунікацій та регіональних студій; Малахиті Андрій, старший викладач кафедри суспільних комунікацій та регіональних студій.**

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри суспільних комунікацій та регіональних студій Протокол № 1 від "29" серпня 2025 р.

В.о. завідувача кафедри _____ (Оксана СНІГОВСЬКА)
(підпис) (Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

Погоджено із гарантом ОПП Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії _____ (Ольга БРУСИЛОВСЬКА)
(Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) _____

факультету

Протокол № 1 від "29" серпня 2025 р.

Голова НМК _____ (Олег ХОРОШИЛОВ)
(підпис) (Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри _____

Протокол № ____ від "____" _____ 20__ р.

Завідувач кафедри _____ (_____)
(підпис) (Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри _____

Протокол № ____ від "____" _____ 20__ р.

Завідувач кафедри _____ (_____)
(підпис) (Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

1. Опис навчальної дисципліни
«Лінгвокраїнознавство (новогрецька мова)»

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		Очна форма навчання	Заочна форма навчання
Загальна кількість кредитів – 3 годин –90 змістових модулів – 2	Галузь знань С Соціальні науки, журналістика, інформація та міжнародні відносини Спеціальність СЗ Міжнародні відносини Рівень вищої освіти: <i>Другий (магістерський)</i>	Обов’язкова / Дисципліна вільного вибору	
		Рік підготовки:	
		2-й	
		Семестр	
		1-й	
		Лекції	
		18 год	
		Практичні, семінарські	
		12 год	
		Лабораторні	
		Самостійна робота	
		60 год	
		Форма підсумкового контролю: залік.	

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство (новогрецька мова)» є забезпечення комунікативної компетенції в актах міжкультурної комунікації можливості отримання знань про особливості зв'язку мови і культури, спираючись на суспільнознавчий, лінгводидактичний підходи; формування лінгвокраїнознавчої та країнознавчої компетенції здобувачів магістратури шляхом розкриття головних етапів розвитку грецької мови, надання знань та аналізу геополітичного положення Греції і Кіпру як потужних держав Середземномор'я, політичної історії, суспільно-культурного аспекту, а також сучасної мовної політики.

«Лінгвокраїнознавство (новогрецька мова)» є однією з важливих дисциплін у процесі професійної підготовки майбутніх фахівців із міжнародних відносин, суспільних комунікацій та регіональних студій, а також є дисципліною, що допоможе систематизувати знання здобувачів із історії розвитку грецької мови, середземноморської культури та історії, політичного устрою, утворення сучасної Греції і Кіпру, а також ознайомить здобувачів із мовними реаліями, необхідними для їхньої майбутньої професійної діяльності.

Навчальна дисципліна входить до кола дисциплін гуманітарного циклу і має на меті навчити магістрантів особливостям соціальної і мовленнєвої поведінки носіїв грецької мови балканського менталітету, а також використовувати отримані знання у процесі спілкування в повсякденному житті в країні перебування, під час перекладу, у професійній роботі міжнародників.

Процес магістерської підготовки передбачає стрімке зростання обсягу поза аудиторної роботи, спрямованої на розвиток самостійності в оволодінні іноземною (новогрецькою) мовою та активне використання отриманих фахівцями знань у процесі комунікації на міжнародному рівні.

Основними завданнями вивчення дисципліни «Лінгвокраїнознавство (новогрецька мова)» є:

1) узагальнити та систематизувати знання здобувачів вищої освіти про географію, населення, історію, політичну систему, суспільство, культуру Греції і Кіпру, які вони отримали під час навчання на бакалаврській програмі;

2) продовжити ознайомлювати магістрантів із мовними та краєзнавчими реаліями країни, розширити коло знань, отриманих при вивченні новогрецької мови в аспекті викладання регіональних студій;

3) надання базових лінгвістичних знань про мовні особливості академічних та публіцистичних дописів, із метою заохочення майбутніх фахівців до науково-дослідницької роботи, пов'язаної з політологічним аспектом їхньої реалізації, яка може мати форму окремих наукових статей, наукових праць і досліджень;

4) розкрити значення аспекту лінгвокраїнознавство в якості «culture oriented teaching of a foreign language» та обґрунтувати необхідність використання міждисциплінарного підходу під час вивчення іноземної мови на факультеті міжнародних відносин, політології, соціології ОНУ імені І.І. Мечникова;

5) навчання магістрантів аналізу політологічних текстів, вивчення політичної та дипломатичної термінології в процесі надання лекційного матеріалу;

6) виокремлення головних понять про мовну політику, лінгвістичну безпеку, культурну дипломатію;

7) навчити сприймати та розуміти мовну одиницю на фоні образів, що є частиною культури носія певної мови, зокрема новогрецької.

Випускник програми магістратури має **оволодіти такими компетенціями**, як-от:

- здатність спілкуватися іноземною мовою (ЗК4);
- здатність працювати в міжнародному контексті (ЗК6);

- здатність проявляти толерантність та повагу до культурної різноманітності (ЗК11).

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен:

- знати природу та механізми міжнародних комунікацій (РН5);
- володіти навичками професійного усного та письмового перекладу з/на іноземні мови, зокрема з фахової тематики міжнародного співробітництва, зовнішньої політики, міжнародних комунікацій, регіональних студій, дво- та багатосторонніх міжнародних проєктів (РН12).

3. Зміст навчальної дисципліни

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1. Лінгвокраїнознавство Греції і Кіпру: геополітична й історична складові

Тема 1. Геополітичне положення Греції і Кіпру. Греція і Кіпр у системі сучасних регіональних відносин. Геостратегічне та економічне положення Греції і Кіпру, їхнє місце серед Середземноморських держав. Внутрішньополітична система Греції і Кіпру. Національні інтереси Греції і Кіпру.

Тема 2. Особливості історичного розвитку Греції і Кіпру. Етапи історичного розвитку Греції і Кіпру на мапі Середземномор'я. М'яка сила Туреччини у Східному Середземномор'ї та публічна дипломатія Росії на теренах Греції і Кіпру (новітня історія).

Тема 3. Сучасний політичний устрій і регіональна політика Греції і Кіпру. Зовнішні відносини Греції і Кіпру з країнами Середземномор'я. Внутрішньополітична система Греції і Кіпру. Дипломатичний протокол Греції і Кіпру.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2. Лінгвокраїнознавство Греції і Кіпру: суспільнознавча і культурна складові

Тема 4. Країнознавчі аспекти сучасної грецької мови. Мовна політика Греції і Кіпру і лінгвістична безпека грецької мови. Мовна реформа 1973 р., місце кафаревуси і димотики (етапи трансформації грецької мови). Грікліш і сучасні тенденції трансформації новогрецької мови. Кіпрський діалект і сучасна новогрецька мова.

Тема 5. Традиції Середземномор'я. Культура та релігія Греції і Кіпру. Особливості середземноморської культури. Багатовікова самобутність традиційної грецької культури: характеристика, етапи розвитку, пам'ятки, традиції.

Тема 6. Міжкультурна комунікація: етно-ментальні і національні особливості носіїв грецької мови. Етнічні стереотипи мешканців Середземномор'я. Якими ми бачимо греків, балканські народи? Етикет поведінки з греками. Етно-ментальні особливості балканських народів, греків і кіпріотів.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин									
	Очна форма					Заочна форма				
	Усього	у тому числі				Усього	у тому числі			
		л	п/с	лаб	ср		л	п/с	лаб	ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Змістовий модуль 1. Лінгвокраїнознавство Греції і Кіпру: геополітична й історична складові										
Тема 1. Геополітичне положення Греції і Кіпру.	15	3	2		10					
Тема 2. Особливості історичного	15	3	2		10					

розвитку Греції і Кіпру.									
Тема 3. Сучасний політичний устрій і регіональна політика Греції і Кіпру.	15	3	2		10				
<i>Разом за змістовим модулем 1</i>	45	9	6		30				
Змістовий модуль 2. Лінгвокраїнознавство Греції і Кіпру: суспільнознавча і культурна складові									
Тема 4. Країнознавчі аспекти сучасної грецької мови.	15	3	2		10				
Тема 5. Культура та релігія Греції і Кіпру.	15	3	2		10				
Тема 6. Міжкультурна комунікація: етноментальні і національні особливості носіїв грецької мови.	15	3	2		10				
<i>Разом за змістовим модулем 2</i>	45	9	6		30				
Усього	90	18	12		60				

5. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1.	Тема 1. Геополітичне положення Греції і Кіпру. 1.1. Греція і Кіпр у системі сучасних регіональних відносин (Балкани, Середземномор'я). 1.2. Геостратегічне та економічне положення Греції і Кіпру. 1.3. Внутрішньополітична система Греції і Кіпру. 1.4. Національні інтереси Греції і Кіпру.	2
2.	Тема 2. Особливості історичного розвитку Греції і Кіпру. 2.1. Етапи історичного розвитку Греції. 2.2. Етапи історичного розвитку Кіпру. 2.3. М'яка сила Туреччини у Східному Середземномор'ї, зокрема на теренах Греції і Кіпру (період новітньої історії). 2.4. Публічна дипломатія Росії на теренах Греції і Кіпру (період новітньої історії).	2
3.	Тема 3. Сучасний політичний устрій і регіональна політика Греції і Кіпру. 3.1. Міжнародні відносини Греції з країнами Середземномор'я. 3.2. Міжнародні відносини Кіпру з країнами Середземномор'я. 3.3. Внутрішньополітична система Греції. 3.4. Внутрішньополітична система Кіпру. 3.5. Дипломатичний протокол Греції і Кіпру.	2
4.	Тема 4. Країнознавчі аспекти сучасної грецької мови. 4.1. Мовна політика Греції і Кіпру і лінгвістична безпека грецької мови. 4.2. Мовна реформа 1973 р., місце кафаревуси і димотики (етапи трансформації грецької мови). 4.3. Грікліш і сучасні тенденції трансформації новогрецької мови.	2

	4.4.Кіпрський діалект і сучасна новогрецька мова.	
5.	Тема 5. Культура та релігія Греції і Кіпру. 5.1.Особливості середземноморської культури. 5.2.Багатовікова самобутність традиційної грецької культури: характеристика, етапи розвитку, пам'ятки, традиції тощо.	2
6.	Тема 6. Міжкультурна комунікація: етно-ментальні і національні особливості носіїв грецької мови. 6.1.Етнічні стереотипи: визначення, види, ознаки, особливості уживання. 6.2.Етнічні стереотипи мешканців середземноморських країн і балканських народів. Якими ми бачимо греків? 6.3.Етикет поведінки з греками. 6.4.Етно-ментальні особливості балканських народів, греків і кіпріотів.	2
	Разом	12

6. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття не передбачені.

7. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1.	Тема 1. Геополітичне положення Греції і Кіпру. 1.1.-1.4. Дослідити особливості геостратегічного та економічного положення Греції і Кіпру. Скласти Модель Середземноморських країн.	10
2.	Тема 2. Особливості історичного розвитку Греції і Кіпру. 2.1., 2.2. Зробити конспект етапів історичного розвитку Греції і Кіпру. 2.3, 2.4. Підготувати усну доповідь за темою «М'яка сила Туреччини у Східному Середземномор'ї», або «Публічна дипломатія Росії на теренах Греції і Кіпру».	10
3.	Тема 3. Сучасний політичний устрій і регіональна політика Греції і Кіпру. 3.3., 3.4. Підготувати аналітичну записку / тези за темою «Концептуальна основа регіональної політики Греції (або Кіпру)» (за вибором).	10
4.	Тема 4. Країнознавчі аспекти сучасної грецької мови. 4.1.-4.3. Написати есе за темою «Роль геополітичного положення Греції / Кіпру в процесі розвитку та поширення грецької мови», або «Лінгвістична безпека грецької мови (поширення грікліша)» (за вибором).	10
5.	Тема 5. Культура та релігія Греції і Кіпру. 5.1., 5.2. Підготувати презентацію, присвячену особливостям середземноморської, зокрема традиційної грецької культури: етапи розвитку, пам'ятки, традиції тощо. Прочитати один із відомих грецьких літературних творів (за вибором).	10
6.	Тема 6. Міжкультурна комунікація: етно-ментальні і національні особливості носіїв грецької мови. 6.1. Зробити стислий огляд наукової статті, присвяченій етнічним стереотипам. 6.2., 6.4. Скласти власний перелік етнічних стереотипів греків із прикладами.	10
	Разом	60

В якості самостійної роботи здобувач/-катакож може пройти професійні курси/тренінги, професійне стажування, онлайн-курси тощо, отримати відповідний сертифікат на освітніх платформах, що може бути зараховано як періодичний, поточний та фрагмент підсумкового контролю.

Пропонуються до розгляду курси / тренінги на таких платформах, що можуть бути визнані як періодичний, поточний контроль та/або бонусні бали (за бажанням здобувача/-ки), як-от:

Duolingo – <https://www.duolingo.com/course/el/en/Learn-Greek>. Проходження уроків з адаптивною складністю; отримання DuolingoScore, який відображає прогрес здобувача/-ки; вправи на словниковий запас, граматику та читання; ідеально для початкового та середнього рівня (A1-B2);

Clozemaster – <https://www.clozemaster.com/languages/expand-greek-vocabulary>. Вправи на заповнення пропусків у реченнях; можливість вибору рівня складності; відстеження прогресу та повторення лексики; добре підходить для розширення словникового запасу;

Memrise – <https://www.memrise.com/en-us/learn-greek>. Інтерактивні курси з відео та аудіо від носіїв мови; адаптивні уроки відповідно до рівня студентів; тестування словникового запасу; Підходить для початкового та середнього рівня;

GreekPod101 – <https://www.greekpod101.com/>. Аудіювання, письмові та інтерактивні тести; можливість отримати сертифікат; курси від A1 до C1 добре підходять для тих, хто хоче офіційно підтвердити рівень;

The GreekOnlineSchool – <https://thegreekonlineschool.com/>. Живі заняття з викладачами; оцінка рівня та зворотний зв'язок від викладача/-ки; можливість практикувати усне мовлення та комунікацію;

Staellinika – <https://www.staellinika.com/>. Інтерактивні курси за рівнями; вправи та ігри для закріплення знань; відстеження прогресу та рівня студентів; підходить для дітей та початківців;

Ellinopoula – <https://www.ellinopoula.com/>. Інтерактивні вправи, відео та ігри; онлайн-заняття з носіями мови; можливість відслідковувати прогрес;

Linguii – <https://linguii.com/languages/el>. Щоденні тести та відстеження прогресу; створення нотаток і словника; добре підходить для дорослих і студентів;

50Languages – <https://www.50languages.com/>. Курси з аудіо та вправами; можливість практикувати слухання, говоріння та лексику; підходить для початкового рівня;

Chamilo – <https://chamilo.org/>. Система управління навчанням; створення власних курсів та тестів; можна відстежувати прогрес та результати;

Doki – <https://dokispeak.com/>. Інтерактивні вправи у формі пригодницької гри; практика діалогів та лексику; відстеження рівня та прогресу тощо.

Результати навчання, здобуті у неформальній / інформальній освіті, визнаються згідно з Положенням про порядок визнання у вищій та фаховій передвищій освіті результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та інформальної освіти https://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/polozennya/polozhennya_neformalna_osvita_2024_final.pdf.

Здобувач/-ка може самостійно обрати ресурси, що відповідатимуть навчальній дисципліні. Для зарахування в якості періодичного, поточного або фрагмента підсумкового контролю здобувач/-ка має подати документ, що підтверджує неформальну освіту, програму, зробити опис компетентностей та результатів навчання, сформованих під час неформальної освіти.

Викладач/-ка залишає за собою право перевірити сформованість перелічених компетентностей та результатів навчання.

8. Методи навчання

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються як загальнонаукові так і спеціальні методи навчання. Зокрема, словесні методи: дискусія, полеміка, бесіда; наочні методи: презентація, ілюстрація, демонстрація.

Методи виконання практичних завдань, спрямовані на формування теоретичних знань, практичних умінь і особистісних якостей здобувачів: реферування, конспектування, есе; виконання логічнообумовлених завдань. Активні методи: «мозкова атака», рольові ігри, підготовка і здійснення виступів перед аудиторією.

Самостійна робота, з метою поглиблення знань та формування вмінь, уміщує роботу з текстовим матеріалом, навчально-методичною літературою, результатами наукових досліджень; виконанням практичних завдань, написання реферату, есе для висловлення власної точки зору та власних думок, підготовку презентацій.

Основні методи навчання Лінгвокраїнознавства (новогрецької мови) визначено, як граматично-перекладний, аудіо-лінгвальний, комунікативний підхід та різні альтернативні методи.

9.Форми контролю і методи оцінювання (у т.ч. критерії оцінювання результатів навчання)

Об'єктами контролю виступають навички і вміння здобувачів здійснювати мовленнєву діяльність у говорінні, аудіюванні, читанні, письмі у межах засвоєного мовного, мовленнєвого та історико-культурного матеріалу. Форми контролю націлені на перевірку знань і навичок, які студенти опанували протягом курсу, і висвітлюють рівень їхньої підготовки з різних аспектів (говоріння, письмо, аудіювання).

При вивченні новогрецької мови здійснюється поточний та підсумковий контроль. Поточний контроль проводиться з метою визначення рівня підготовленості студентів із певних тем, розділів робочої навчальної програми, якості виконання конкретних завдань та здійснюється впродовж року під час проведення аудиторних (практичних) занять та при виконанні самостійної роботи.

Таким чином, відбувається поточне оцінювання:

- Теоретичного програмного матеріалу, що викладається в аудиторії;
- тем, які обговорюються та відпрацьовуються на практичних заняттях;
- програмного матеріалу для самостійного вивчення, який передбачений робочою програмою та уміщує індивідуальні завдання: реферати, презентації, тематичний тезаурус тощо.

Форма підсумкового контролю – залік. Оцінка виставляється за результатами роботи здобувачів упродовж усього семестру за 100-бальною шкалою. Здобувачі одержують підсумкові оцінки за навчальну дисципліну за залік, якщо за результатами поточного контролю набирають 60 і більше балів.

Якщо за результатами поточного контролю здобувач/-ка набрав/-ла менше 60 балів, то він/вона повинен/-на виконати додаткове завдання і з урахуванням його результатів одержати відповідну кількість балів із дисципліни. Якщо за результатами поточного контролю здобувач/-ка набрав/-ла 60 і більше балів, проте хоче поліпшити свій підсумковий результат, він/вона також може виконати додаткове завдання і з урахуванням його результатів підвищити свою підсумкову оцінку з дисципліни.

ЗАГАЛЬНІ КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Оцінка за національною шкалою Здобувач освіти Відмінно	Теоретична підготовка	Практична підготовка
	у повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно, самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей; глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань, використовуючи при цьому нормативну, обов'язкову та додаткову літературу; робить самостійні висновки, виявляє причинно-наслідкові зв'язки; самостійно знаходить додаткову інформацію та використовує її для реалізації поставлених перед ним завдань. Здобувач здатен виділяти суттєві ознаки вивченого за допомогою операцій синтезу, аналізу, виявляти причинно-наслідкові зв'язки, формувати висновки і узагальнення, вільно оперувати фактами та відомостями	глибоко та всебічно розкриває сутність практичних/ розрахункових завдань, використовуючи при цьому нормативну, обов'язкову та додаткову літературу; може аргументовано обрати раціональний спосіб виконання завдання й оцінити результати власної практичної діяльності; виконує творчі завдання та ініціює нові шляхи їх виконання; вільно використовує набуті теоретичні знання при аналізі практичного матеріалу; проявляє творчий підхід до виконання індивідуальних та колективних завдань при самостійній роботі
Добре	достатньо повно володіє навчальним матеріалом, обґрунтовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, використовуючи при цьому нормативну та обов'язкову літературу; при представленні деяких питань не вистачає достатньої глибини та аргументації, застосовує знання для розв'язання стандартних ситуацій; самостійно аналізує, узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускаються при цьому окремі несуттєві неточності та незначні помилки	правильно вирішив більшість розрахункових /тестових завдань за зразком; має стійкі навички виконання завдання
Задовільно	володіє навчальним матеріалом на репродуктивному рівні або відтворює певну частину навчального матеріалу з елементами логічних зв'язків, знає основні поняття навчального	може використовувати знання в стандартних ситуаціях, має елементарні, нестійкі навички виконання завдання. Правильно вирішив половину розрахункових/тестових завдань.

Незадовільно можливістю повторного складання	з	матеріалу; має ускладнення під час виділення суттєвих ознак вивченого під час виявлення причинно-наслідкових зв'язків і формулювання висновків	Здобувач має ускладнення під час виділення суттєвих ознак вивченого; під час виявлення причинно-наслідкових зв'язків і формулювання висновків
Незадовільно обов'язковим повторним вивченням дисципліни	з	володіє навчальним матеріалом поверхово й фрагментарно (без аргументації та обґрунтування); безсистемно виокремлює випадкові ознаки вивченого; не вміє робити найпростіші операції аналізу і синтезу; робити узагальнення, висновки; під час відповіді допускаються суттєві помилки	недостатньо розкриває сутність практичних завдань, допускаючи при цьому суттєві неточності, правильно вирішив окремі розрахункові/тестові завдання за допомогою викладача, відсутні сформовані уміння та навички
		не володіє навчальним матеріалом	виконує лише елементи завдання, потребує постійної допомоги викладача

Критерії оцінювання самостійної роботи

Вид	Максимум балів	Критерії оцінювання навчальних досягнень
Презентація	10	здатність здобувача/-ки презентувати доповідь, відповідно до змісту навчального матеріалу та супроводити її оригінальним візуальним представленням.
Реферат	10	здатність здійснювати узагальнення на основі опрацювання теоретичного матеріалу та відсутність помилок при оформленні цитування й посилань на джерела; продемонструвати дотримання лексичних, фразеологічних, граматичних і стилістичних норм новогрецької літературної мови.
Тезаурус	2	вміння здобувача/-ки працювати зі спеціальною термінологією (її тлумаченням, роз'ясненням, коментарями).
Практичне завдання	2	самостійність та змістовність виконання практичного завдання. Його відповідність поставленим цілям.
Проходження за тематикою дисципліни тренінгу, участь у вебінарах, майстер-класах, онлайн-курси	5	звітування за результатами участі у відповідних заходах (сертифікат, свідоцтво, грамота, диплом, інший документ, що підтверджує вміння, що набув здобувач/-ка вищої освіти під час навчання).

10. Питання для підсумкового контролю

- Греція в системі сучасних регіональних відносин.
- Кіпр у системі сучасних регіональних відносин.

3. Історія відносин Греції з країнами Середземномор'я.
4. Історія відносин Кіпру з країнами Середземномор'я.
5. Мовна політика Греції та лінгвістична безпека новогрецької мови.
6. Мовна політика Кіпру та лінгвістична безпека новогрецької мови.
7. Етикет та дипломатичний протокол Греції.
8. Етикет та дипломатичний протокол Кіпру.
9. Етнічні стереотипи мешканців Середземномор'я, зокрема греків і кіпріотів.
10. Етнічні стереотипи українців. Якими ми уявляємо греків?
11. Етноментальні і національні особливості носіїв грецької мови.
12. Відмінні особливості греків материкової Греції від греків-кіпріотів.
13. Етапи історичного розвитку Греції.
14. Етапи історичного розвитку Кіпру.
15. Національні інтереси Греції.
16. Національні інтереси Кіпру.
17. М'яка сила Туреччини у Східному Середземномор'ї.
18. Публічна дипломатія Росії на теренах Греції.
19. Публічна дипломатія Росії на теренах Кіпру.
20. Ідеологічна трансформація Греції на тлі загострення українсько-російських відносин.
21. Ідеологічна трансформація Кіпру на тлі загострення українсько-російських відносин.
22. Внутрішньополітична система Греції.
23. Внутрішньополітична система Кіпру.
24. Мовна реформа 1973 р.
25. Місце кафаребуси у сучасній грецькій мові.
26. Грікліш і сучасні тенденції трансформації новогрецької мови.
27. Кіпрський діалект і сучасна новогрецька мова.
28. Література Греції / Кіпру (1 автор на вибір).
29. Середземноморська культура (стислий огляд).
30. Культура Греції (стислий огляд).
31. Культура Кіпру (стислий огляд).

11. Розподіл балів, які отримують здобувачі

Поточний та періодичний контроль		Підсумковий контроль (залік) / професійний курс, тренінг, професійне стажування, онлайн-курс, громадянська освіта (3 ЄКТС, 90 годин)	Сума балів
Змістовий модуль 1	Змістовий модуль 2		
Т 1 – 10	Т 4 – 10		
Т 2 – 10	Т 5 – 10		
Т 3 – 10	Т 6 – 10		
30	30	40	100

Контрольні роботи за змістовими модулями здійснюються у формі письмових тестових завдань після завершення вивчення навчального матеріалу кожного змістового модуля. Підсумковий контроль проводиться в змішаній (письмовій і усній) формі.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всівидинавчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проєкту (роботи), практики	для заліку
90-100	A	відмінно	зараховано
85-89	B	добре	
75-84	C		
70-74	D	задовільно	
60-69	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов’язковим повторним вивченням дисципліни

12. Навчально-методичне забезпечення

1. Робоча навчальна програма дисципліни.
2. Силабус курсу «Лінгвокраїнознавство (новогрецька мова)». Одеса, 2022. 8 с.
3. Основний навчальний матеріал (підручники та посібники).
4. Допоміжний навчальний матеріал (словники, довідники, роздатковий матеріал, автентичні тематичні публікації у спеціалізованих грецько мовних періодичних виданнях, матеріали з Інтернету, навчальні аудіо-/ відеоматеріали).
5. Навчальні матеріали для самостійної роботи (методичні рекомендації і розробки, робочі зошити, банк завдань для здійснення формуючої, розвивальної, регулюючої та мотивуючої індивідуалізації).
6. Пакети тестових завдань для підсумкового контролю та бланк завдань для поточного і рубіжного контролю.
7. Клас-рум навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство (новогрецька мова)» для 1 курсу магістратури: <https://classroom.google.com/u/0/c/MTUzMDI3MDkwNjE1>

Матеріально-технічне забезпечення дисципліни (аудиторні аудіовізуальні технічні засоби навчання: комп'ютер з колонками, електронна дошка, проектор).

13. Рекомендована література

Основна література

1. Сніговська О. В. Міжкультурна комунікація, етикет і ментальні особливості носіїв грецької мови. Розділ III. Дипломатичний протокол та етикет. Лінгвокраїнознавство. Частина II : навчальний посібник / Під ред. В. І. Рижих. Одеса : ОНУ імені І. І. Мечникова, 2021. С. 154–168.
2. Малахиті А. В. Культура Греції і Кіпру: стислий огляд і аналіз менталітету сучасних греків. Розділ I. Культура та менталітет носіїв мови. Лінгвокраїнознавство. Частина II : навчальний посібник / Під ред. В. І. Рижих. Одеса : ОНУ імені І. І. Мечникова, 2021. С. 16–45.

3. Малахиті А. В. Республіка Греція. Розділ І. Країнознавство. Геополітичне положення та зовнішня політика держав. Лінгвокраїнознавство. Частина 1 : навчальний посібник / Під ред. І. В. Зубаренко, О. В. Сніговської, Ю. М. Тарасюк. Одеса : ОНУ, 2018. С. 6–26.
4. Сніговська О. В. Республіка Кіпр та Північний Кіпр. Розділ І. Країнознавство. Геополітичне положення та зовнішня політика держав. Лінгвокраїнознавство. Частина 1 : навчальний посібник / Під ред. І. В. Зубаренко, О. В. Сніговської, Ю. М. Тарасюк. Одеса : ОНУ, 2018. С. 55–72.
5. Малахиті А. В. Історія грецької мови. Розділ ІІ. Історія мови, мовна політика, культура. Лінгвокраїнознавство. Частина 1 : навчальний посібник / Під ред. І. В. Зубаренко, О. В. Сніговської, Ю. М. Тарасюк. Одеса : ОНУ, 2018. С. 172–186.
6. Сніговська О. В. Сучасна грецька література. Розділ ІІ. Література та історико-політичні реалії. Лінгвокраїнознавство. Частина ІІ : навчальний посібник / Під ред. В. І. Рижих. Одеса : ОНУ імені І. І. Мечникова, 2021. С. 101–114.
7. Сніговська О. В. Інтегративна підготовка майбутніх фахівців до професійно-орієнтованої міжкультурної комунікації: метакомунікативні стратегії : метод. рек. Одеса, 2013. 80 с.
8. Сніговська О. В. Інтегративна підготовка майбутніх фахівців до професійно-орієнтованої міжкультурної комунікації: націоментальний та соціокультурний контекст : навч.-метод. посіб. Одеса, 2013. 70 с.

Додаткова література

1. The New Geopolitics of the Eastern Mediterranean: Trilateral Partnerships and Regional Security / Edited by Zenonas Tziarras. Nicosia : Report, 2019. 129 p. URL: <https://library.fes.de/pdf-files/bueros/zypern/15662.pdf>
2. Λεμονοπούλου Αφροδίτη. Το Γεωπολιτικό περιβάλλον της Ελλάδος, ο ρόλος της στα Βαλκάνια και οι Μεγάλες Δυνάμεις : Πτυχιακή εργασία / Πανεπιστήμιο Αιγαίου. Σχολή Επιστημών Διοίκησης Τμήμα Ναυτιλίας και Επιχειρηματικών Επηρειών. Χίος, 2020. 60 σ. URL: <https://apps.dtic.mil/sti/pdfs/ADA399166.pdf>
3. Νταλιάπε Κωνσταντίνα. Οικονομική και πολιτική γεωγραφία των ευρωπαϊκών χωρών της ΝΑ Μεσογείου : Πτυχιακή εργασία / Πανεπιστήμιο Αιγαίου. Τμήμα Γεωγραφίας. Μυτιλήνη, 2018. 65 σ. URL: <https://hellenicus.lib.aegean.gr/handle/11610/22952>
4. Νταλιάπε Κωνσταντίνα. Οικονομική και πολιτική γεωγραφία των ευρωπαϊκών χωρών της ΝΑ Μεσογείου : Πτυχιακή εργασία / Πανεπιστήμιο Αιγαίου. Τμήμα Γεωγραφίας. Μυτιλήνη, 2018. 65 σ. URL: <https://hellenicus.lib.aegean.gr/handle/11610/22952>
5. Benjamin Elisha Sawe. What Languages Are Spoken In Greece? 2019. URL: <https://www.worldatlas.com/articles/what-language-do-they-speak-in-greece.html>
6. Williams Paul. Έκθεση Α΄ Λυκείου: Διάλεκτοι, ιδιώματα και ιδιοματισμοί. Σημειώσεις Νεοελληνικής Λογοτεχνίας του Κωνσταντίνου Μάντη. 2020. URL: https://latistor.blogspot.com/2015/10/blog-post_2.html
7. Καπνάκη Νάνσυ. Διάλεκτοι της Ελλάδας: Η αντανάκλαση του πολιτισμού μας. News2u. 2021. URL: <https://www.news2u.gr/eidika-afieromata/137020-dialektoi-tis-elladas-i-antanaklasi-toy-politismoy-mas>
8. Oishimaya Sen Nag. The culture of Cyprus. 2019. URL: <https://www.worldatlas.com/articles/the-culture-of-cyprus.html>
9. Καραγιωργάκης Γιάννης. Οι λαοί της Κύπρου ως παράδειγμα πολιτιστικής πολυφωνίας. MaxMag. 2021. URL: <https://www.maxmag.gr/politismos/oi-laoi-tis-kyproy-os-paradeigma-politistikis-polyfonias/>
10. Sanna Nick. Cypriot Traditions. 2022. URL: <https://www.justaboutcyprus.com/traditions/>
11. Didenko Valeria, Logvynenko Bogdan. Greeks of Ukraine. Who are they? Ukraïner. 2019. URL: <https://ukraïner.net/greeks-of-ukraine/>
12. Θετικά κι αρνητικά των Ελλήνων. Κείμενα εκπαιδευόμενων. Σ.Δ.Ε. Χανίων. 2019. URL: <http://sde-chanion.chan.sch.gr/thetika-ki-arnitika-twn-ellinwn/>

13. Mavroudi Elizabeth. Feeling Greek, speaking Greek? National identity and language negotiation amongst the Greek diaspora in Australia, *Geoforum* 116, 2020. P. 130–139 URL: <file:///C:/Users/userko/Downloads/Final%20accepted%20version%20for%20repository.pdf>
14. Pratsinakis Manolis. Ethnic return migration, exclusion and the role of ethnic options: ‘Soviet Greek’ migrants in their ethnic homeland and the Pontic identity. *Nations and Nationalism*. 2021. Volume 27, Issue 2. P. 497–512 URL: <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/epdf/10.1111/nana.12706>

Електронні ресурси

1. Εργαστήριο διαπολιτισμικών και μεταναστευτικών μελετών. http://www.ediamme.edc.uoc.gr/diaspora/index.php?option=com_content&view=article&id=165:istoriodromies-i&catid=111&Itemid=584&lang=el
2. Посольство України в Грецькій Республіці. <https://greece.mfa.gov.ua/spivrobitnictvo/ukrayina-greciya>
3. Міжнародні відносини Греції. <https://www.wikiwand.com/uk/%D0%9C%D1%96%D0%B6%D0%BD%D0%B0%D1%80%D0%BE%D0%B4%D0%BD%D1%96%D0%B2%D1%96%D0%B4%D0%BD%D0%BE%D1%81%D0%B8%D0%BD%D0%B8%D0%93%D1%80%D0%B5%D1%86%D1%96%D1%97>
4. Ελληνική Δημοκρατία. Υπουργείο Εξωτερικών. <https://www.mfa.gr/blog/dimereis-sheseis-tis-ellados/ukraine/>
5. International Religious Freedom Report for 2018: Cyprus. The Office of International Religious Freedom. United States Department of State. Bureau of Democracy, Human Rights, and Labor. 17 p. URL: <https://www.state.gov/wp-content/uploads/2019/05/CYPRUS-2018-INTERNATIONAL-RELIGIOUS-FREEDOM-REPORT.pdf>
6. Καλαϊτζίδης Παντελής. Η ορθοδοξία και η «άλλοι» στην Ελλάδα του 2040. Μελέτη θεματικής ομάδας εργασίας. Λευκή Βίβλος «Η Ελλάδα το 2040». 2021. 26 σ. URL: https://greece2021.gr/Forum_GreeceIn2040/pdfs/%CE%9C%CE%95%CE%9B%CE%95%CE%A4%CE%97%CE%98%CE%95%CE%9C%CE%91%CE%A4%CE%99%CE%9A%CE%97%CE%A3%CE%9F%CE%9C%CE%91%CE%94%CE%91%CE%A3%CE%95%CE%A1%CE%93%CE%91%CE%A3%CE%99%CE%91%CE%A3%CE%97%CE%9F%CE%A1%CE%98%CE%9F%CE%94%CE%9F%CE%9E%CE%99%CE%91%CE%9A%CE%91%CE%99%CE%9F%CE%99%CE%91%CE%9B%CE%9B%CE%9F%CE%99%CE%A3%CE%A4%CE%97%CE%9D%CE%95%CE%9B%CE%9B%CE%91%CE%94%CE%91%CE%A4%CE%9F%CE%A5_2040.pdf
7. Γρίβας Κώστας. Κιόμως η Ελλάδα θα μπορούσε να λειτουργήσει ως Middle Power. 2022. URL: <https://slpress.gr/ethnika/ki-omos-i-ellada-tha-mporoyse-na-leitoyrgisei-os-middle-power/>
8. Karagiannis Emmanuel. The Silent Rise of Greece as a Mediterranean Power. The Royal United Services Institute (RUSI). 2020. URL: <https://rusi.org/explore-our-research/publications/commentary/silent-rise-greece-mediterranean-power>
9. The New Geopolitics of the Eastern Mediterranean: Trilateral Partnerships and Regional Security / Edited by Zenonas Tziarras. Nicosia : Report, 2019. 129 p. URL: <https://library.fes.de/pdf-files/bueros/zypern/15662.pdf>
10. Evason Nina. Core Concepts – Cypriot Culture – Cultural Atlas. 2018. URL: <https://culturalatlas.sbs.com.au/cypriot-culture/cypriot-culture-core-concepts>
11. Karagiannis Emmanuel. The Silent Rise of Greece as a Mediterranean Power. The Royal United Services Institute (RUSI). 2020. URL: <https://rusi.org/explore-our-research/publications/commentary/silent-rise-greece-mediterranean-power>

12. The New Geopolitics of the Eastern Mediterranean: Trilateral Partnerships and Regional Security / Edited by Zenonas Tziarras. Nicosia : Report, 2019. 129 p. URL: <https://library.fes.de/pdf-files/bueros/zypern/15662.pdf>
13. John Kazaklis. Calabrian Greeks: Pocket of Hellenism in Italy has Survived Millennia. Greek reporter. 2022. URL: <https://greekreporter.com/2022/05/19/calabrian-greeks/>
14. Μάντζαρη Αικατερίνη. Διάλεκτοι και ιδιώματα της ελληνικής γλώσσας και ο ρόλος της εκπαίδευσης στη διατήρησή τους. Η περίπτωση της Πελοποννήσου : Διπλωματική εργασία / Ελληνικό ανοικτό πανεπιστήμιο. Μεταπτυχιακό πρόγραμμα: Σπουδές στις επιστήμες της αγωγής. Πάτρα, 2020. 64 σ. URL: file:///C:/Users/userko/Downloads/122019_%CE%9C%CE%91%CE%9D%CE%A4%CE%96%CE%91%CE%A1%CE%97_%CE%91%CE%99%CE%9A%CE%91%CE%A4%CE%95%CE%A1%CE%99%CE%9D%CE%97.pdf
15. Greece 2018. International Religious Freedom Report. The Office of International Religious Freedom. United States Department of State. Bureau of Democracy, Human Rights, and Labor. 17 p. URL: <https://www.state.gov/wp-content/uploads/2019/05/GREECE-2018-INTERNATIONAL-RELIGIOUS-FREEDOM-REPORT.pdf>